



**RESOLUTION OF THE GOVERNING BODY
OF THE
THREE AFFILIATED TRIBES
OF THE
FORT BERTHOLD INDIAN RESERVATION**

A Resolution entitled, "The Hidatsa Spelling of Bird Woman"

WHEREAS, This Nation having accepted the Indian Reorganization Act of June 18, 1934, and the authority under said Act; and

WHEREAS, The Three Affiliated Tribes Constitution authorizes and empowers the Mandan, Hidatsa & Arikara Tribal Business Council to engage in activity on behalf of and in the interest of the welfare and benefit of the Tribes and of the enrolled members thereof; and

WHEREAS, in the absence of a standard alphabet for the Hidatsa language, the State of North Dakota used the English alphabet to spell the Hidatsa word for Bird Woman, and

WHEREAS, to ensure the most accurate Hidatsa pronunciation for Bird Woman, North Dakota consulted with linguists and adopted a linguistic spelling whereby a 'k' followed by a vowel is pronounced as a hard 'g'; and

WHEREAS, the majority of English speaking people mispronounce SAKAKAWEA because unknown written words are pronounced phonetically rather than linguistically resulting in 'Sakakawea' being pronounced with an emphasis on 'K' rather than a hard 'G'; and

WHEREAS, the most correct English spelling for the Hidatsa word—Bird Woman—is not SAKAKAWEA, and

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED, the Tribal Business Council of the Three Affiliated Tribes hereby adopts 'SACAGAWEA' as the spelling that most closely represents the Hidatsa pronunciation for the word Bird Woman.

C E R T I F I C A T I O N

I, the undersigned, as Secretary of the Tribal Business Council of the Three Affiliated Tribes of the Fort Berthold Indian Reservation hereby certify that the tribal Business Council is composed of seven (7) members of whom five (5) constitute a quorum, 5 were present at a Regular Meeting thereof duly called, noticed, convened and held on the 8 day of August, 2002, that the foregoing Resolution was duly adopted at such meeting by the affirmative vote of 4 members, 0 members opposed, 1 members abstained, 2 members not voting, and that said Resolution has not been rescinded or amended in any way.



Chairman Voting. Not Voting.

Dated this 8 day of August, 2002.

Marcus Wells, Jr.
Executive Secretary, Marcus Wells, Jr.
Tribal Business Council

ATTEST:
Tex G. Hall
Chairman, Tex G. Hall
Tribal Business Council